
Lo spettacolo di Griselda. «L'Istoire de Griseldis», 1395 (BnF ms. fr. 2203), a cura di Marco Piccat e Laura Ramello

Walter Meliga



Edizione digitale

URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/2075>

DOI: 10.4000/studifrancesi.2075

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 aprile 2014

Paginazione: 120

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Walter Meliga, « *Lo spettacolo di Griselda. «L'Istoire de Griseldis», 1395 (BnF ms. fr. 2203), a cura di Marco Piccat e Laura Ramello* », *Studi Francesi* [Online], 172 (LVIII | I) | 2014, online dal 01 avril 2014,

consultato il 18 settembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/2075> ; DOI :

<https://doi.org/10.4000/studifrancesi.2075>

Questo documento è stato generato automaticamente il 18 settembre 2020.



Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

*Lo spettacolo di Griselda. «L'Istoire de
Griseldis», 1395 (BnF ms. fr. 2203), a
cura di Marco Piccat e Laura
Ramello*

Walter Meliga

NOTIZIA

Lo spettacolo di Griselda. «L'Istoire de Griseldis», 1395 (BnF ms. fr. 2203), a cura di Marco PICCAT e Laura RAMELLO, Cuneo, Società per gli studi storici, archeologici ed artistici della Provincia di Cuneo, 2011 («Marchionatus Saluciarum Monumenta. Fonti», IX), pp. 205.

- 1 Nuova edizione con traduzione italiana dell'anonimo adattamento teatrale in versi della storia di Griselda eseguito e rappresentato a Parigi nel 1395 e di cui l'edizione di riferimento è a tutt'oggi quella a cura di Mario Roques (*L'Istoire de Griseldis en rime et par personnages*, Genève, 1957 [«Textes littéraires français», 74]). Questa edizione migliora in alcuni punti il testo di Roques sulla base di una rilettura del codice unico della rappresentazione (il ms. Paris, BnF, fr. 2203) e ne dà appunto una buona traduzione italiana, con notizie sul testo e sulla sua lingua, insieme a una tavola delle rime e a una bibliografia generale. La prima parte dell'introduzione ragguaglia sulla posizione dell'*Istoire* nell'ambito del teatro francese e della fortuna della storia di Griselda in Francia. Tuttavia, trattandosi della prima edizione italiana della rappresentazione, questa parte avrebbe potuto fornire maggiori informazioni a proposito delle fonti della storia (che parte dalla novella di Boccaccio e soprattutto dalla traduzione latina che ne aveva fatto Petrarca) e sulla sua presenza nella cultura francese dei secc. XIV e XV nonché in quella della famiglia dei Saluzzo e in particolare del *Chevalier errant* di Tommaso III. Inoltre, a proposito del testo, anche i rapporti del manoscritto parigino con la stampa, ugualmente parigina, della metà del Cinquecento andavano ricordati.